



Conférence des États Parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption

Distr. générale
30 septembre 2013
Français
Original: anglais

Cinquième session

Panama, 25-29 novembre 2013

Point 2 de l'ordre du jour provisoire*

Examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption

Ressources et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption

Note du Secrétariat

I. Introduction

1. La présente note contient des informations budgétaires sur les dépenses engagées à ce jour pour les quatre premières années de fonctionnement du Mécanisme d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption, les prévisions révisées pour les quatre années en question et les ressources reçues, qu'il s'agisse du budget ordinaire ou de contributions volontaires. Elle rend également compte des besoins en ressources pour la quatrième année de fonctionnement du Mécanisme.

II. Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen

2. Les tableaux 1 et 2 présentent les ressources du budget ordinaire et les dépenses engagées pour les exercices biennaux 2010-2011 et 2012-2013, respectivement. Le tableau 3 présente les ressources qu'il est proposé d'inscrire au budget ordinaire pour 2014.

* CAC/COSP/2013/1.



Tableau 1
Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen pour l'exercice biennal 2010-2011

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2010-2011 (final)</i>	<i>Dépenses, 2010-2011</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Postes et frais généraux de fonctionnement connexes		
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes), après déduction des contributions du personnel ^a	1 458 600	1 474 100
Maintenance informatique (1 300 dollars par fonctionnaire par an)	23 400	23 400
Frais de communication (1 500 dollars par fonctionnaire par an)	27 000	27 000
Total partiel	1 509 000	1 524 500
Groupe d'examen de l'application		
Interprétation (20 réunions par an, en 6 langues) et service des conférences ^b	465 600	351 300
Traduction de la documentation (100 pages par an, en 6 langues) ^c	472 900	534 900
Total partiel	938 500	886 200
Total	2 447 500	2 410 700

^a Pour l'exercice biennal 2010-2011, les coûts ont été calculés sur la base de postes nouveaux, cela pour tenir compte des délais de recrutement. Il a été rendu compte du dépassement des coûts dans le second rapport.

^b Des services d'interprétation ont été fournis pour un total de 34 séances. Le montant définitif des dépenses a par conséquent été inférieur aux prévisions.

^c Il a été traduit au total, pour les sessions du Groupe d'examen de l'application, 268 pages de documentation. Afin d'utiliser pleinement et efficacement les crédits ouverts au budget ordinaire, des ressources ont été réaffectées de manière à couvrir les dépenses plus élevées que prévu du Groupe. Parallèlement, en raison de retards dans les examens de pays ainsi que dans la finalisation des rapports d'examen de pays et des résumés analytiques correspondants, plusieurs documents officiels ont été présentés au Groupe sous forme de documents de séance, sans traduction.

Tableau 2
Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen pour l'exercice biennal 2012-2013

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2012-2013</i>	<i>Dépenses au 31 août 2013</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Postes et frais généraux de fonctionnement connexes		
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes) (postes existants), après déduction des contributions du personnel ^a	2 497 800	2 041 300

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget,</i>	<i>Dépenses au</i>
	<i>2012-2013</i>	<i>31 août 2013</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Maintenance informatique	26 400	35 100
Frais de communication	30 000	22 500
Total partiel	2 554 200	2 098 900
Groupe d'examen de l'application		
Interprétation (20 réunions par an, en 6 langues) et service des conférences ^b	461 400	299 800
Traduction de la documentation (100 pages par an, en 6 langues) ^c	401 600	1 040 000
Total partiel	863 000	1 339 800
Total	3 417 200	3 438 700

^a Dans le présent tableau, les coûts sont calculés sur la base de postes existants.

^b En 2012 et 2013, des services d'interprétation ont été fournis pour un total de 26 séances.

^c Il a été traduit au total, pour les troisième, reprise de la troisième et quatrième sessions du Groupe d'examen de l'application tenues en 2012 et 2013, 533 pages de documentation. Afin d'utiliser pleinement et efficacement les crédits ouverts au budget ordinaire, des ressources ont été réaffectées de manière à couvrir les dépenses plus élevées que prévu du Groupe. Parallèlement, en raison de retards dans les examens de pays ainsi que dans la finalisation des rapports d'examen de pays et des résumés analytiques correspondants, plusieurs documents officiels ont été présentés au Groupe sous forme de documents de séance, sans traduction.

Tableau 3

Ressources prévues au budget ordinaire pour le Mécanisme d'examen en 2014, telles que présentées pour approbation à l'Assemblée générale par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et la Cinquième Commission

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2014</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>
Postes et frais généraux de fonctionnement connexes	
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes) (postes existants), après déduction des contributions du personnel	1 289 900 ^a
Maintenance informatique	13 200
Frais de communication	15 000
Total partiel	1 318 100
Groupe d'examen de l'application	
Interprétation (10 réunions par an, en 6 langues) et service des conférences	229 300
Traduction de la documentation (100 pages par an, en 6 langues) ^b	189 500
Total partiel	418 800
Total	1 736 900

^a Aux taux révisés de 2012-2013.

^b Le chapitre 2 du budget ordinaire est censé couvrir les ressources nécessaires pour assurer les services de conférence de toutes les organisations sises à Vienne; il ne comprend pas, cependant, les ressources spécifiquement affectées à un organe donné.

III. Ressources extrabudgétaires et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen

3. Les tableaux 4, 5, 6 et 7 présentent les dépenses extrabudgétaires provisoires et les prévisions révisées pour les première, deuxième, troisième et quatrième années, respectivement, de fonctionnement du Mécanisme. Le tableau 8 résume les ressources extrabudgétaires nécessaires pour ces quatre années, et le tableau 9 présente les sources de contributions extrabudgétaires, également pour ces quatre années.

Tableau 4

Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la première année de fonctionnement du Mécanisme d'examen^a

Objet de dépense	Dépenses provisoires pour la première année au 31 août 2013	Prévisions révisées pour la première année ^b
	(Dollars É.-U.)	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	617 300 ^c	617 300
Traduction de la documentation de travail	302 500 ^d	303 000
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	183 300 ^e	183 300
Formation des experts gouvernementaux	255 600 ^e	255 600
Consultants	97 300 ^e	97 300
Total	1 456 000	1 456 500

^a La première année du Mécanisme correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2010, pendant laquelle les 27 premiers pays ont été examinés. La deuxième correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2011, pendant laquelle 41 pays ont été examinés. La troisième correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2012, pendant laquelle 35 pays ont été examinés. La quatrième correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2013, pendant laquelle 64 pays seront examinés.

^b Les prévisions nouvellement révisées communiquées dans le présent document actualisent celles présentées à la quatrième session du Groupe d'examen de l'application, en mai 2013, dans la note relative aux ressources et aux dépenses de fonctionnement du Mécanisme (CAC/COSP/IRG/2013/5). Elles sont alignées sur les dépenses réelles lorsque les dépenses correspondant à un objet particulier sont définitives.

^c Sur les 27 États parties examinés la première année, 24 ont demandé des visites de pays, et 3 réunions conjointes ont été tenues à l'Office des Nations Unies à Vienne.

^d Des travaux de traduction supplémentaires limités sont prévus, certains examens de pays n'étant pas encore terminés.

^e Ces dépenses ont été présentées plus en détail dans le document CAC/COSP/2011/4.

Tableau 5
Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la deuxième année de fonctionnement du Mécanisme d'examen

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses provisoires pour la deuxième année au 31 août 2013</i>	<i>Prévisions révisées pour la deuxième année^a</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	679 500 ^b	958 300
Traduction de la documentation de travail	349 500	459 100
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	287 200 ^c	287 200
Formation des experts gouvernementaux	423 500 ^c	423 500
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	36 800 ^c	36 800
Maintenance informatique et frais de communication	4 200	4 200
Total	1 780 700	2 169 100

^a Les prévisions nouvellement révisées communiquées dans le présent document actualisent celles présentées à la quatrième session du Groupe d'examen de l'application, en mai 2013, dans la note relative aux ressources et aux dépenses de fonctionnement du Mécanisme (CAC/COSP/IRG/2013/5). Elles sont alignées sur les dépenses réelles lorsque les dépenses correspondant à un objet particulier sont définitives.

^b Sur les 41 examens réalisés la deuxième année, 33 ont donné lieu à des visites de pays, et 2 réunions conjointes ont été tenues à Vienne. Six autres visites de pays ou réunions conjointes avaient été étudiées, plusieurs étant déjà approuvées et à divers stades de planification.

^c Ces dépenses ont été présentées plus en détail dans le document CAC/COSP/IRG/2013/5.

Tableau 6
Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la troisième année de fonctionnement du Mécanisme d'examen

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses provisoires pour la troisième année au 31 août 2013</i>	<i>Prévisions révisées pour la troisième année^a</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	208 300 ^b	820 000
Traduction de la documentation de travail	230 200	392 600
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	256 100 ^c	256 100
Formation des experts gouvernementaux	346 300 ^c	346 300
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	181 400 ^c	181 400
Maintenance informatique et frais de communication	8 400	8 400
Total	1 230 700	2 004 800

^a Les prévisions nouvellement révisées communiquées dans le présent document actualisent celles présentées à la quatrième session du Groupe d'examen de l'application, en mai 2013, dans la note relative aux ressources et aux dépenses de fonctionnement du Mécanisme

(CAC/COSP/IRG/2013/5). Elles sont alignées sur les dépenses réelles lorsque les dépenses correspondant à un objet particulier sont définitives.

^b Sur les 35 examens réalisés la troisième année, 12 ont donné lieu à des visites de pays.

^c Ces dépenses ont été présentées plus en détail dans le document CAC/COSP/IRG/2013/5.

Tableau 7

Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la quatrième année de fonctionnement du Mécanisme d'examen

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses provisoires pour la quatrième année au 31 août 2013</i>	<i>Prévisions révisées pour la quatrième année^a</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	0	1 640 900
Traduction de la documentation de travail	41 000	785 600
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	158 300 ^b	281 800
Formation des experts gouvernementaux	295 800 ^c	612 200
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	61 900 ^d	290 000
Maintenance informatique et frais de communication	8 400	8 400
Total	565 400	3 618 900

^a Les prévisions nouvellement révisées communiquées dans le présent document actualisent celles présentées à la quatrième session du Groupe d'examen de l'application, en mai 2013, dans la note relative aux ressources et aux dépenses de fonctionnement du Mécanisme (CAC/COSP/IRG/2013/5). Elles sont alignées sur les dépenses réelles lorsque les dépenses correspondant à un objet particulier sont définitives.

^b Trente-trois délégués de pays les moins avancés ont participé à la quatrième session (27-31 mai 2013) du Groupe.

^c À ce jour, en 2013, des ateliers de formation régionaux ont été organisés à Bangkok, Moscou, Panama et Vienne (deux sessions). Des sessions de formation nationales ont été organisées aux Comores, en Côte d'Ivoire, aux Îles Salomon et au Vanuatu.

^d Les dépenses indiquées couvrent les coûts salariaux du poste d'agent des services généraux (autres classes) pour la période allant de juin à août 2013 et du nouveau poste de spécialiste de la prévention du crime et de la justice pénale (P-3) pour la même période.

Tableau 8

Récapitulatif des ressources extrabudgétaires nécessaires au fonctionnement du Mécanisme d'examen pour les première, deuxième, troisième et quatrième années, sur la base des prévisions révisées au 31 août 2013

	<i>Première année</i>	<i>Deuxième année</i>	<i>Troisième année</i>	<i>Quatrième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>			
Solde au début de l'année	0	543 100	1 085 000	1 174 700
Contributions extrabudgétaires reçues	1 999 600	2 711 000	2 094 500	1 555 800
Dépenses provisoires au 31 août 2013	1 456 000	1 780 700	1 230 700	565 400

	<i>Première année</i>	<i>Deuxième année</i>	<i>Troisième année</i>	<i>Quatrième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>			
Ressources nécessaires projetées	500	388 400	774 100	3 053 500
Solde projeté à la fin de l'année	543 100	1 085 000	1 174 700	-888 400

4. Au total, pour 2010, 2011, 2012 et 2013, 8 360 900 dollars de contributions volontaires ont été reçus de l'Allemagne, de l'Australie, de l'Autriche, du Brésil, du Canada, des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie, de la France, du Maroc, du Mexique, de la Norvège, des Pays-Bas, du Qatar, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de la Suède, de la Suisse et du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Des contributions en nature ont également été reçues du Bénin, des Émirats arabes unis, de la Fédération de Russie et du Portugal.

Tableau 9

Récapitulatif des contributions extrabudgétaires reçues pour les première, deuxième, troisième et quatrième années de fonctionnement du Mécanisme d'examen au 31 août 2013

<i>Contributions extrabudgétaires</i>	
2010	Allemagne, Canada, États-Unis, France, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède, PNUD
2011	Australie, Autriche, Brésil, Canada, États-Unis, Fédération de Russie, France, Norvège, Qatar, Suède, Suisse
2012	Australie, États-Unis, France, Mexique, Norvège, Suède
2013	Australie, États-Unis, Fédération de Russie, France, Maroc, Mexique, Norvège

5. Les contributions volontaires reçues à ce jour couvrent les coûts de la première année, les ressources nécessaires au Mécanisme pour les deuxième et troisième années, et une partie des ressources nécessaires pour la quatrième année, si l'on se fonde sur les prévisions révisées.

6. On prévoit que le manque à gagner à la fin de la quatrième année sera de 888 400 dollars.

Annexe

État provisoire des dépenses (budget ordinaire et dépenses extrabudgétaires) pour les quatre premières années de fonctionnement du Mécanisme^a

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses pour la première année</i>	<i>Dépenses pour la deuxième année</i>	<i>Dépenses pour la troisième année</i>	<i>Dépenses pour la quatrième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>			
Budget ordinaire^b				
Postes et frais généraux de fonctionnement connexes				
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes)	437 600	1 036 500	1 141 700	899 600
Maintenance informatique	11 700	11 700	17 900	17 200
Communication	13 500	13 500	15 000	7 500
Total partiel	462 800	1 061 700	1 174 600	924 300
Groupe d'examen de l'application				
Interprétation	165 900	185 400	188 500	111 300
Traduction de la documentation	305 900	229 000	570 000 ^c	470 000
Total partiel	471 800^d	414 400^e	758 500^f	581 300^g
Total budget ordinaire	934 600	1 476 100	1 933 100	1 505 600
Dépenses extrabudgétaires^h				
Voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	617 300	679 500 ⁱ	208 300 ⁱ	0
Traduction de la documentation de travail	302 500 ⁱ	349 500 ⁱ	230 200 ⁱ	41 000
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	183 300	287 200	256 100	158 300
Formation des experts gouvernementaux	255 600	423 500	346 300	295 800
Consultants	97 300	0	0	
1 P-3 ^j et 1 agent des services généraux (autres classes) ^k	0	36 800	181 400	61 900
Maintenance informatique et frais de communication		4 200	8 400	8 400
Total dépenses extrabudgétaires	1 456 000	1 780 700	1 230 700	565 400
Total général	2 390 600	3 256 800	3 163 800	2 071 000

^a La première année du Mécanisme correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2010, pendant laquelle les 27 premiers pays ont été examinés. La deuxième correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2011, pendant laquelle 41 pays ont été examinés. La troisième correspond aux activités menées pendant la période qui a

débuté en juin 2012, pendant laquelle 35 pays ont été examinés. La quatrième correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2013, pendant laquelle 64 pays seront examinés.

^b Les dépenses imputées au budget ordinaire sont comptabilisées par année civile. Les dépenses encourues en 2010, 2011, 2012 et 2013 sont présentées sous la première, la deuxième, la troisième et la quatrième années, respectivement.

^c La charge de traduction pour 2012 a été ramenée à 285 pages, les pages soumises n'ayant pas toutes besoin d'être traduites. De ce fait, il a été dépensé 570 000 dollars au lieu des 755 000 dollars indiqués auparavant.

^d Le Groupe a bénéficié des services suivants: 16 séances et 163 pages.

^e Le Groupe a bénéficié des services suivants: 18 séances et 105 pages.

^f Le Groupe a bénéficié des services suivants: 16 séances et 285 pages. La charge de traduction a été ramenée de 377 à 285 pages, les pages soumises n'ayant pas toutes besoin d'être traduites.

^g Le Groupe a bénéficié des services suivants: 10 séances et 248 pages.

^h Les dépenses extrabudgétaires sont comptabilisées sur la base des années du Mécanisme d'examen, c'est-à-dire les activités menées en rapport avec les pays examinés au cours d'une année donnée du Mécanisme.

ⁱ En raison des retards rencontrés dans plusieurs examens de pays, on s'attend à des dépenses supplémentaires.

^j Spécialiste de la prévention du crime et de la justice pénale chargé d'analyser et de suivre les besoins d'assistance technique recensés dans le cadre du Mécanisme d'examen.

^k Chargé d'appuyer le P-3 susmentionné et le Mécanisme d'examen en général.